



Autoréceuse  
**JVC70RIDER**



# **GUIDE D'UTILISATION**

Prière de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil



# INDEX

1.	COMPOSANTES DE LA MACHINE .....	4
2.	INFORMATIONS GÉNÉRALES .....	6
3.	INFORMATIONS TECHNIQUES .....	6
3.1.	Description générale .....	6
3.2.	Zones dangereuses .....	6
4.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	7
5.	MANUTENTION ET INSTALLATION .....	8
5.1.	Levage et transport .....	8
5.2.	Inspection sur livraison .....	8
5.3.	Dépaquetage .....	8
5.4.	Batteries .....	8
5.4.1.	Batterie - Préparation .....	9
5.4.2.	Batterie - Installation et branchement .....	9
5.5.	Lever et transporter la machine .....	9
6.	FONCTIONS D'UTILISATION .....	10
6.1.	Assemblage et réglage du racloir .....	10
6.2.	Déplacer la machine sans la faire fonctionner .....	10
6.3.	Assemblage et réglage de la brosse / support de tampon .....	10
6.4.	Préparatifs pré-utilisation .....	10
6.5.	Effectuer le travail .....	11
6.6.	Astuces de nettoyage .....	11
6.6.1.	Prélavage avec une brosse ou un tampon de nettoyage .....	11
6.6.2.	Séchage .....	12
6.6.3.	Évacuation des eaux usées .....	12
7.	PÉRIODE D'INACTIVITÉ .....	12
8.	ENTRETIEN DES BATTERIES ET RECHARGE .....	12
9.	MAINTENANCE .....	12
9.1.	Règles générales .....	13
9.2.	Méthode d'entretien .....	13
9.2.1.	Réservoir de récupération - Filtre et détecteur de niveau à flotteur .....	13
9.2.2.	Réservoir de solution - Filtre .....	13
9.2.3.	Lame du racloir .....	13
9.2.4.	Fusible .....	13
9.2.5.	Procédures quotidiennes .....	14
9.2.6.	Procédures hebdomadaires .....	14
9.2.7.	Procédure biannuelle .....	14
10.	SOLUTIONS DE DÉPANNAGE .....	15
11.	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES .....	18

# 1. COMPOSANTES DE LA MACHINE

---



Fig. 1

1. Réservoir de récupération
2. Réservoir de solution
3. Siège
4. Volant
5. Console
6. Roue avant
7. Brosse
8. Jupe anti-éclaboussure
9. Roues arrières
10. Racloir complet



Fig. 2

1. Interrupteur de contact à clé (appuyer sur la pédale au pied)
2. Bouton de réinitialisation
3. Indicateur de mise en garde
4. Indicateur de charge
5. Klaxon
6. Interrupteur marche/arrêt de la brosse
7. Interrupteur marche/arrêt de la succion
8. Bouton de mouvement avant/arrière
9. Bouton de commande de la vitesse



Fig. 3

1. Pédale de frein
2. Frein à main
3. Pédale d'accélération

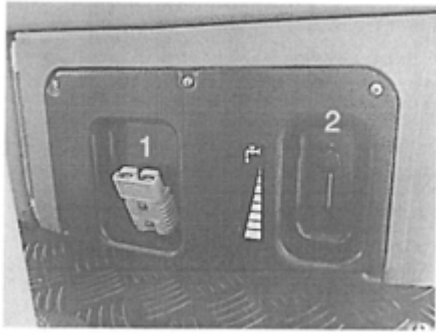


Fig. 4

1. Prise pour la recharge
2. Bouton de contrôle du débit d'eau

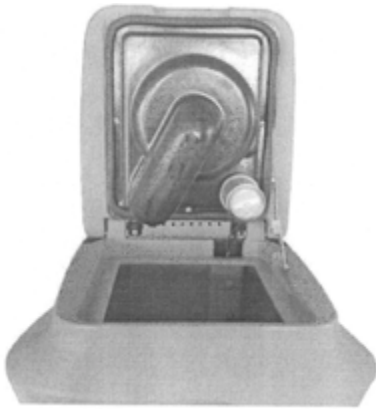


Fig. 5

Silencieux à seulement 58 dB. Parfait pour les hôpitaux, écoles et hôtels.

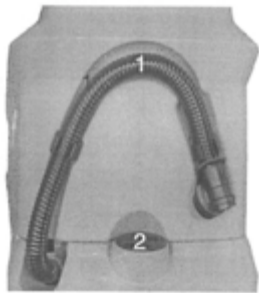


Fig. 6

1. Boyau de vidange
2. Bouche de remplissage

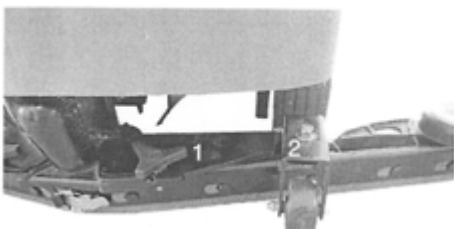


Fig. 7

1. Loquet du racloir
2. Écrou : serrer ou desserrer pour régler la hauteur du racloir

## 2. INFORMATIONS GÉNÉRALES

---

Ce guide a été rédigé par le fabricant. Il regroupe toutes les informations nécessaires pour faire fonctionner la machine correctement.

Il importe de respecter les instructions contenues dans ce guide. Cela assurera la sécurité de l'opérateur, prolongera la vie de la machine et permettra d'obtenir de meilleures performances.

Le non-respect des instructions contenues dans ce guide pourrait entraîner des blessures à l'opérateur et des dommages tant à la machine qu'aux surfaces nettoyées.

DANGER
Ce symbole indique d'accroître sa prudence afin d'éviter tout danger de mort à l'opérateur ou de nuire à sa santé.

IMPORTANT
Ce symbole indique de bien suivre les recommandations d'usage pour éviter des dommages à la machine, au sol ou des pertes financières.

## 3. INFORMATIONS TECHNIQUES

---

### 3.1. Description générale

Cette machine est une autorécurveuse pour balayer, nettoyer et assécher des surfaces planes, horizontales, lisses ou modérément brutes, égales et sans obstacle dans des zones commerciales et industrielles.

Cette machine vous permet de vaporiser la solution nettoyante sur le sol, le nettoyer à fond et en extraire toute la saleté. En utilisant des détergents et des brosses adaptées, cette machine peut agir efficacement sur une grande variété de surfaces et de types de saleté.

Un mécanisme interne de succion permet de sécher les surfaces simultanément à la progression du nettoyage et, à l'aide du racloir, permet de récupérer les eaux sales dans un réservoir dédié à cet effet.

### 3.2. Zones dangereuses

- a) Réservoirs : l'opérateur doit agir très prudemment quand il utilise des détergents afin d'éviter tout contact avec ses yeux ou sa peau; l'opérateur doit prendre garde aux germes ou substances chimiques provenant de la saleté ramassée; l'opérateur doit prendre garde de rester coincé entre les deux réservoirs pendant les remplacements.
- b) Panneau de contrôle : danger de court-circuit.
- c) Sous la tête de lavage : danger dû à la rotation de la brosse.
- d) Roues arrière : danger d'être coincé entre la roue et son châssis.
- e) Compartiment de la batterie : danger de court-circuit entre les pôles de la batterie et la présence d'hydrogène pendant la recharge.
- f) Support de tampon : Tampon blanc : pour polir et nettoyer le marbre ou des surfaces similaires / Tampon rouge : pour nettoyer des sols résistants / Tampon noir : pour nettoyer en profondeur des sols résistants avec saletés incrustées.

## 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés aux propriétés ou aux individus si les consignes de sécurité n'ont pas été respectées.

### IMPORTANT

- Cet appareil doit être exclusivement utilisé par un opérateur formé pour son utilisation, qui connaît ses capacités et qui a été autorisé à la manipuler.
- Cet appareil ne doit pas être conduit par des mineurs.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à d'autres usages que ceux pour lesquels il a été conçu.
- Les mesures de sécurité doivent être scrupuleusement respectées lorsque cette machine est utilisée en certains endroits particuliers tels que les hôpitaux, en présence de produits chimiques, etc.
- Ne pas utiliser cette machine dans des endroits où l'éclairage est insuffisant, sur des routes publiques, là où se trouvent des matières explosives ou en tout environnement où la saleté pourrait compromettre la santé de l'opérateur.
- Cette machine est conçue pour travailler dans des lieux où l'humidité se situe entre 30 % et 95 %.
- Ne jamais se servir de cette machine pour nettoyer des liquides inflammables, des substances explosives (pétrole, essence, huile, etc.), des gaz inflammables, des poussières sèches, des acides ou solvants (même dilués).
- Ne jamais faire fonctionner cette machine sur des pentes de plus de 16 %.
- Dans le cas de pentes douces, ne pas conduire la machine transversalement ni en marche arrière. Quand la machine est transportée sur des rampes ou des pentes plus raides, veiller prudemment à ne pas tomber ni subir une accélération non-contrôlée. Toujours élever la brosse et le racloir pendant les déplacements.
- Ne jamais stationner la machine dans une pente.
- La machine ne doit jamais être laissée en marche sans surveillance. Avant de vous éloigner, éteindre le moteur, être sûr que la machine est stable et complètement immobile et débrancher l'alimentation électrique.
- Ne jamais obstruer les orifices de ventilation ou d'échappement de la chaleur.
- Maintenir vos mains à l'écart des pièces mobiles de la machine.
- N'utiliser que des détergents recommandés. Suivre les instructions d'usage et garder les produits hors de portée des enfants.
- Vous assurer que la prise électrique utilisée pour la recharge de la machine est adéquate.
- Vous assurer que les spécifications techniques requises pour le bon fonctionnement de la machine sont respectées (voltage, puissance de courant, fréquences). Lorsqu'utilisée avec le cordon d'alimentation, il doit y avoir un branchement avec mise à la terre.
- Il est requis de respecter les consignes du fabricant et les lois en vigueur à l'égard des batteries. Les batteries doivent toujours être maintenues propres et sèches pour éviter toute fuite de courant. Elles doivent être à l'abri des poussières de métaux. Il ne faut jamais laisser d'outil sur les batteries car cela pourrait entraîner un court-circuit ou une explosion. Une réelle prudence doit être observée en tout temps avec l'utilisation de batterie à l'acide.
- Le système de contrôle électronique de la machine peut être perturbé en présence de champs magnétiques particulièrement puissants.
- Ne jamais laver la machine avec des jets d'eau à haute pression.
- Il importe de disposer des eaux usées et des solutions de détergents selon les lois en vigueur.
- En cas de défaillance ou d'opération défectueuse, éteindre l'appareil sur le champ, débrancher de la source d'alimentation ou enlever les batteries et contacter un centre de service autorisé.
- Toutes les opérations d'entretien prodiguées à la machine doivent être exécutées dans un endroit approprié et uniquement quand la machine est hors tension. Tous les travaux de maintenance et les réparations doivent être menés par du personnel qualifié.
- Seulement les pièces de remplacement et les accessoires originaux du fabricant doivent être utilisés afin de garantir le fonctionnement sécuritaire de la machine. Ne jamais uti
- La machine doit être débranchée de sa recharge, vidée de tout liquide et complètement nettoyée.
- Les déchets spéciaux ne doivent pas être jetés avec les déchets ordinaires.
- De temps à autre, la machine doit être retournée dans un centre de service pour une inspection complète.
- Si la machine n'est plus utilisée, il est recommandé de retirer les batteries et de les envoyer dans un centre de récupération autorisé. Vous assurer que toutes les composantes de la machine sont sécuritaires pour les enfants.

## 5. MANUTENTION ET INSTALLATION

---

### 5.1. Levage et transport

#### IMPORTANT

Durant toutes les opérations de levage, vous assurer que l'emballage de la machine est fermement attaché au chariot élévateur pour éviter qu'elle ne se renverse ou tombe. La machine doit être manipulée avec soin dans un éclairage adéquat.

La machine, disposée sur palette en bois par le fabricant, peut être chargée dans le véhicule de transport. À destination, elle doit être déchargée de la même manière.

Le racloir est emballé dans une boîte cartonnée sans palette.

Un chariot élévateur à fourche doit toujours être utilisé pour soulever la machine. Manipuler avec soin pour éviter de frapper ou de renverser la machine.

### 5.2. Inspection sur livraison

Procéder à l'inspection de l'emballage et de la machine dès la livraison. Si l'appareil est endommagé, en informer immédiatement le transporteur. Vous pourrez éventuellement demander une compensation au transporteur.

### 5.3. Dépaquetage

#### IMPORTANT

Lors du dépaquetage de l'appareil, l'opérateur doit être muni d'un équipement de protection approprié pour limiter les risques d'accident.

Dépaqueter l'appareil comme suit :

- a) couper et retirer les bandes de plastique en utilisant des ciseaux ou des pinces ;
- b) enlever le carton d'emballage;
- c) selon le modèle, enlever les broches de métal ou couper les bandes de plastique qui retiennent le châssis de la machine à la palette;
- d) pousser la machine en marche arrière pour la faire glisser de la palette sur une rampe inclinée;
- e) dépaqueter le racloir et la brosse ;
- f) nettoyer la surface extérieure de la machine en suivant les mesures de sécurité prescrite ;
- g) une fois le dépaquetage terminé, procéder à l'installation des batteries.

L'emballage peut être conservé et réutilisé pour protéger la machine si elle doit être déménagée sur un autre site ou si elle doit être retournée en atelier pour une réparation. Éliminer les matériaux d'emballage conformément aux normes environnementales.

#### DANGER

Le non-respect de ces instructions pourrait causer des dommages importants aux gens ou aux objets et invalider la garantie.

### 5.4. Batteries

Deux types de batteries peuvent être installées sur cette machine.

**Batterie étanche :** le niveau d'électrolytes doit être régulièrement vérifié. Lorsque nécessaire, remplir avec de l'eau distillée. Ne pas remplir à l'excès (au plus 0,20" - 5 mm au-dessus des plaques).

**Batterie au gel :** cette batterie ne demande aucun entretien. Il est important que les spécifications techniques de la batterie correspondent à celles de la machine. L'utilisation de batteries plus lourdes pourrait compromettre la maniabilité de la machine et entraîner la surchauffe du moteur. L'utilisation de batteries de moindre capacité et plus légères exigerait des recharges plus fréquentes.



### MISE EN GARDE

Pour protéger les batteries et prolonger leur durée de vie, la machine ne doit pas fonctionner en continu par alimentation électrique.

#### 5.4.1. Batterie - Préparation

### DANGER

Lors de l'installation et de l'entretien des batteries, l'opérateur doit être muni d'un équipement de protection adéquat (gants, lunettes protectrices, salopette, etc.) afin de limiter les risques d'accident. Se tenir loin de flammes, éviter les courts-circuits, les étincelles et la fumée.

Les batteries sont normalement remplies d'acide et prêtes à l'usage. Si les batteries sont sèches, retirer le bouchon et remplir avec une solution spécifique d'acide sulfurique jusqu'à ce que les plaques soient entièrement recouvertes.

Laisser reposer de 4 à 5 heures pour permettre aux plaques d'absorber les électrolytes. Vous assurer que la solution recouvre toujours les plaques sinon, ajouter d'autre acide sulfurique. Refermer le bouchon. Assembler les batteries sur la machine.

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, charger les batteries tel que recommandé.

#### 5.4.2. Batterie - Installation et branchement

### DANGER

Vous assurer que tous les interrupteurs du panneau de contrôle sont en position « O » (arrêt) ; que la borne « + » est reliée au pôle positif de la batterie. Ne jamais tester la charge de la batterie par action pyrophorique (*sparkling*).

Suivre méticuleusement les instructions ci-dessous car un court-circuit pourrait faire exploser la batterie :

- Vous assurer que les deux réservoirs sont vides (si nécessaire, les vider).
- Lever le réservoir de récupération et le renverser à environ 90° pour vous donner accès au compartiment des batteries.
- Placer correctement les batteries dans leur compartiment.

### IMPORTANT

Assembler des batteries conformément à leur poids et porter attention aux pôles positif et négatif qui sont de diamètre différent.

- Brancher le câble des batteries conformément au diagramme et fixer les bornes aux pôles.
- Replacer le réservoir en position de travail.

### IMPORTANT

NE JAMAIS laisser les batteries se décharger complètement au risque de créer dommages irréparables.

#### 5.5. Lever et transporter la machine

### IMPORTANT

Ces étapes doivent être exécutées dans un espace suffisamment éclairé et en adoptant les mesures de sécurité les plus appropriées selon les contextes.

Pour charger la machine dans un véhicule de transport :

- vider les réservoirs de solution et de récupération ;
- enlever le raclor et la brosse (ou tampon abrasif) ;
- retirer les batteries ;
- disposer la machine sur une palette et l'attacher avec des bandes de plastique ou des broches en métal ;
- soulever la palette (avec la machine) en utilisant un chariot à fourche et la charger dans le véhicule ;
- ancrer la charge au véhicule avec des câbles attachés à la palette et à la machine.

## 6. FONCTIONS D'UTILISATION

---

### 6.1. Assemblage et réglage du racloir

Le racloir est utilisé pour assécher les surfaces. Procéder comme suit pour l'assembler :

- a) insérer le boyau de succion dans l'espace dédié à cet effet sur le racloir ;
- b) desserrer les deux boutons au centre du racloir ;
- c) insérer les deux bouts filetés dans les ouvertures sur le support ;
- d) fixer le racloir en resserrant les deux boutons.

Les lames du racloir raclent l'eau et le détergent sur le sol et prépare ainsi la surface au séchage. Au fil du temps, la friction constante des lames du racloir avec les surfaces contribue à les arrondir et les craqueler, ce qui peut réduire l'efficacité du séchage. Il faut donc surveiller leur état régulièrement. Pour un séchage parfait, la lame arrière du racloir doit être ajustée de sorte que le bord se plie dans un angle approximatif de 45° en tout point avec la surface nettoyée. Ajuster l'angle d'inclinaison de la lame en réglant la hauteur des roues localisées derrière le racloir.

### 6.2. Déplacer la machine sans la faire fonctionner

Pour déplacer la machine sans en faire l'utilisation, procéder comme suit :

- a) élever le racloir.
- b) élever la brosse ;
- c) pousser le bouton de mouvement avant / arrière, appuyer sur la pédale d'énergie et conduire la machine.

### 6.3. Assemblage et réglage de la brosse / support de tampon

IMPORTANT
Ne jamais travailler sans que la brosse ou un tampon ne soit parfaitement installé

#### FIXER

- a) Soulever les panneaux latéraux des deux côtés et positionner les disques sous la structure. Vous assurer qu'ils soient appuyés sur les bandes d'arrêt, bien alignés avec le dispositif de fixation.
- b) Appuyer sur le bouton de commande de la brosse, la fixation s'exécutera automatiquement.

#### ENLEVER

- a) Arrêter tous les moteurs et éteindre toutes les fonctions.
- b) Appuyer sur le bouton de dégagement et maintenir pendant cinq secondes. Le disque se dégagera automatiquement.

### 6.4. Préparatifs pré-utilisation

Avant de commencer à travailler, procéder comme suit :

- a) vérifier la charge des batteries (recharger si nécessaire) ;
- b) vous assurer que le réservoir de récupération est vide (vider si nécessaire) ;
- c) par l'ouverture sous le siège, emplir le réservoir de solution avec un mélange d'eau claire et d'un savon-mousse ; laisser au moins 2" (5 cm) d'espace entre la surface du liquide et l'ouverture du réservoir.
- d) assembler sur le support le disque approprié (brosse, tampon abrasif ou tampon de microfibre) approprié pour le travail de nettoyage à effectuer ;
- e) Vous assurer que le racloir est fermement fixé, que le boyau de succion est branché et que la lame est bonne.

IMPORTANT
Si la machine est utilisée pour la première fois, mieux vaut en faire l'essai sur une grande surface sans obstacle pour vous familiariser avec son fonctionnement. Toujours vider le réservoir de récupération avant de procéder à un nouveau remplissage du réservoir de solution.

Pour obtenir un nettoyage efficace et faire en sorte de prolonger la durée de vie de votre appareil, il est préférable de suivre ces règles :

- a) préparer l'aire de travail en la libérant de tout obstacle ;
- b) commencer à nettoyer au point le plus éloigné de l'aire de travail de sorte à éviter d'avoir à marcher sur une surface déjà nettoyée ;
- c) suivre des trajectoires les plus droites possible pendant toute l'opération de nettoyage ;
- d) diviser l'aire de travail en plusieurs sections de nettoyage rectangulaires parallèles.

## 6.5. Effectuer le travail

DÉBUTER le travail - Une fois les préparatifs décrits précédemment terminés, procéder comme suit :

- a) vous asseoir sur le siège (le détecteur de présence s'active) ;
- b) tourner la clé dans le contact et choisir la position du bouton de mouvement avant/arrière ;
- c) appuyer sur le bouton de commande de la brosse et abaisser la brosse ;
- d) appuyer sur le bouton de commande de l'eau. Vous pouvez régler le volume ;
- e) appuyer sur le bouton de commande de succion, abaisser le racloir ;
- f) placer les mains sur le volant et appuyer sur la pédale d'accélération. Conduire la machine jusqu'à l'aire de travail. La vitesse peut être réglée de lent à rapide en tournant le bouton de réglage de vitesse située sur le tableau de bord. Le mouvement d'aller ou de recul peut être également sélectionné sur le tableau de bord.

### IMPORTANT

Pour éviter d'endommager la surface du sol à nettoyer, stopper le mouvement du disque (brosse, tampon abrasif, tampon de microfibre) quand la machine n'est pas en circulation.

ARRÊTER – Une fois le travail terminé :

- a) relâcher la pédale d'accélération ;
- b) la machine n'a pas de frein. Elle dispose d'un frein électromagnétique qui arrête la machine automatiquement lorsque la pédale d'accélération est relâchée
- c) appuyer sur l'interrupteur de la brosse pour interrompre toutes les fonctions ;
- d) tourner la clé à la position « O ».

### IMPORTANT

Ne jamais laisser la machine quand elle fonctionne.

### IMPORTANT

Quand le réservoir de récupération est plein, l'indicateur de niveau s'allume et le moteur de succion s'arrête. Vous devez arrêter de travailler et faire la vidange du réservoir.

## 6.6. Astuces de nettoyage

En cas de saleté résistante sur le sol, le nettoyage et le séchage peuvent être effectués en deux étapes différentes.

### 6.6.1. Prélavage avec une brosse ou un tampon de nettoyage

- a) régler l'interrupteur du débit d'eau ;
- b) appuyer sur l'interrupteur de brosse ;
- c) soulever le racloir ;
- d) commencer à nettoyer ;
- e) en des points plus sales, permettre au détergent de bien compléter son action nettoyante et manœuvrer la machine de sorte à bien déloger la saleté.

### 6.6.2. Séchage

Abaisser le racloir, activer le moteur de succion et repasser sur les mêmes surfaces. Pour laver et sécher simultanément, actionner la brosse, l'eau, le racloir et le moteur de succion en même temps.

### 6.6.3. Évacuation des eaux usées

IMPORTANT
Toujours vider le réservoir de récupération avant d'emplir le réservoir de solution.

Pour vider les eaux usées :

- a) conduire la machine à proximité d'un drain ;
- b) mettre la machine hors tension ;
- c) détacher le boyau d'évacuation et ouvrir son bouchon ;
- d) quand le réservoir de récupération est vide, remettre le boyau d'évacuation en place et resserrer le bouchon fermement.

## 7. PÉRIODE D'INACTIVITÉ

---

Si la machine n'est pas utilisée pendant quelque temps, le racloir et le disque (brosse, tampon abrasif, etc.) doivent être retirés, lavés et remisés dans un endroit sec (préférentiellement emballés dans un sac ou une pellicule de plastique) à l'abri de la poussière. Les réservoirs doivent être parfaitement propres et vides. Recharger complètement les batteries avant de les remiser. Pendant de longues périodes d'inactivité, les batteries devraient être rechargées régulièrement (au moins une fois tous les deux mois) pour qu'elles conservent leur charge maximale en tout temps.

## 8. ENTRETIEN DES BATTERIES ET RECHARGE

---

DANGER
Ne pas tester les batteries par action pyrophorique.

Lors de la manipulation, de l'installation ou de l'entretien des batteries, l'opérateur doit agir de façon sécuritaire, porter des gants et des lunettes de protection. Il est important de se tenir loin de toute étincelle, les batteries peuvent dégager des fumées inflammables. Toujours procéder aux opérations d'entretien dans des espaces bien aérés.

### PROCÉDURE DE RECHARGE

- a) Avec le chargeur installé par le fabricant : soulever le siège et brancher le câble de recharge dans la prise de courant.
- b) Avec un chargeur externe : soulever le siège, brancher le connecteur du chargeur au connecteur rouge. Activer le chargeur de batterie.

## 9. MAINTENANCE

---

DANGER
Ne jamais procéder à un entretien de la machine sans d'abord débrancher les batteries du circuit électrique de la machine.

L'entretien du circuit électrique et toute autre opération technique doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié, en conformité avec les lois de santé et sécurité en vigueur et ce guide d'utilisation.

## 9.1. Règles générales

Procéder à l'entretien de la machine sur une base régulière, en suivant les recommandations du manufacturier, permet d'obtenir de meilleures performances et d'accroître la durée de vie de l'appareil.

Respecter les consignes suivantes lors du nettoyage de la machine :

- a) Ne pas utiliser de jets d'eau à pression pour laver la machine. L'eau pourrait s'infiltrer dans le circuit électrique ou le moteur, l'endommager et entraîner des courts-circuits.
- b) Ne pas utiliser de machine à vapeur pour laver la machine. Les composantes de plastique pourraient se déformer sous la chaleur.
- c) Ne pas utiliser des hydrocarbures ou des solvants, car ils risqueraient d'endommager le capot et les composantes en caoutchouc.

## 9.2. Méthode d'entretien

### 9.2.1. Réservoir de récupération - Filtre et détecteur de niveau à flotteur

- a) Soulever le couvercle du réservoir de récupération.
- b) Vous assurer que le réservoir est vide.
- c) Nettoyer le détecteur de niveau à flotteur en prenant soin de ne pas diriger les jets d'eau directement dessus.
- d) Retirer le filtre du moteur de succion du support.
- e) Nettoyer le filtre sous l'eau courante.
- f) Bien assécher le filtre avant de le remettre en place. Vous assurer qu'il soit correctement positionné dans son support.
- g) Refermer le couvercle du réservoir de récupération

### 9.2.2. Réservoir de solution - Filtre

- a) Avant de nettoyer le filtre, fermer le robinet en amont du filtre.
- b) Dévisser le couvercle du filtre.
- c) Sortir le filtre de sa structure en tirant vers le bas.
- d) Laver le filtre à l'eau courante.
- e) Remettre le filtre en place
- f) Revisser le couvercle du filtre.

### 9.2.3. Lame du racloir

La lame du racloir élimine la pellicule d'eau et de détergent laissée sur le sol et prépare la voie à un séchage parfait. Au fil du temps, le frottement constant du rebord de la lame avec le sol l'arrondit, la lame craquèle et sa performance est réduite. C'est pourquoi il est nécessaire de la remplacer périodiquement.

Pour pivoter ou remplacer la lame:

- a) Défaire le racloir de son support en dévissant complètement les deux boutons qui le retiennent.
- b) Retirer le boyau de succion du racloir.
- c) Ouvrir l'attache ou dévisser le boulon.
- d) Enlever la lame.
- e) Réutiliser la même lame, en la pivotant sur un côté intact, jusqu'à ce que les quatre bords soient usés, ou la remplacer par une neuve. L'encligner sur les vis du racloir.
- f) Replacer les deux supports de fixation de la lame en centrant la partie la plus large de l'ouverture par dessus les vis sur le racloir, puis pousser le fixation vers l'intérieur.
- g) Fixer l'attache ou visser le boulon.

### 9.2.4. Fusible

Pour remplacer le fusible :

- a) Tourner la clé en position « O ».
- b) Enlever le couvercle du compartiment électrique.
- c) Vérifier le fusible et le remplacer au besoin.

### **IMPORTANT**

Ne jamais utiliser un fusible dont l'ampérage est plus élevé que celui recommandé.

Si le fusible est constamment grillé, il y a sans doute un problème avec le filage, le circuit électrique ou les moteurs. Il faut faire vérifier la machine, identifier la cause et faire réparer le bris par du personnel qualifié.

#### **9.2.5. Procédures quotidiennes**

À la fin de chaque journée de travail :

- a) Vider le réservoir de récupération et le laver au besoin.
- b) Nettoyer la lame du racloir et vérifier son usure. La remplacer si nécessaire.
- c) Vérifier que la bouche de succion du racloir n'est pas obstruée. Retirer la saleté si nécessaire.
- d) Recharger les batteries.

#### **9.2.6. Procédures hebdomadaires**

- a) Nettoyer le détecteur de niveau à flotteur et vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- b) Nettoyer le filtre à air et vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Le remplacer si nécessaire.
- c) Nettoyer le boyau de succion.
- d) Nettoyer les réservoirs de solution et de récupération.

#### **9.2.7. Procédure biannuelle**

Faire vérifier les circuits électriques par du personnel qualifié.

## 10. SOLUTIONS DE DÉPANNAGE

B – Machine fonctionne à batterie / C – Machine fonctionne à l'électricité

Problème	Cause	Solution
La machine ne fonctionne pas.	Les batteries sont débranchées.	Brancher les batteries.
	Les batteries sont à plat.	Rechargez les batteries.
	Le bouton d'urgence est déclenché.	Pressez le bouton d'urgence.
Le moteur de la brosse ne démarre pas.	L'interrupteur de la brosse est en position « I ».	Pressez l'interrupteur en position « II »
	Le fusible du moteur de la brosse est grillé.	Vérifiez ce qui a engendré le problème, réglez-le et remplacez le fusible.
	Le réservoir de récupération est plein.	Videz le réservoir de récupération.
	Les batteries sont à plat.	Rechargez les batteries.
	Le moteur est défectueux.	Faites changer le moteur.
Le nettoyage n'est pas égal.	Le disque utilisé (brosse, tampon) est usé.	Remplacez la pièce usée.
La solution ne s'écoule pas.	Le robinet est FERMÉ.	Ouvrez le robinet.
	Le réservoir de solution est vide.	Remplissez-le.
	Le boyau est obstrué.	Dégagez l'obstruction.
	Le robinet est sale ou défectueux.	Nettoyez ou défaites les vis et remplacez le robinet.
La solution ne cesse de s'écouler.	Électrovanne défectueuse.	Vérifiez l'électrovanne.
	Filage de l'électrovanne endommagé.	Vérifiez le filage de l'électrovanne.
Le moteur de succion ne démarre pas.	L'interrupteur du moteur de succion est en position « I ».	Pressez l'interrupteur en position « II »
	Le courant ne se rend pas au moteur de succion ; le moteur est défectueux.	Assurez-vous que le branchement est bien fait sinon, faites changer le moteur.
	Le fusible est grillé.	Remplacez le fusible.
	Le réservoir de récupération est plein.	Videz le réservoir de récupération.

Le racloir ne nettoie pas adéquatement ou la succion est inefficace.	Le rebord de la lame du racloir en contact avec le sol est usé.	Remplacez la lame du racloir.
	Le racloir est endommagé ou le boyau est obstrué.	Dégagez l'obstruction, réparez le bris.
	L'interrupteur à flotteur s'est déclenché (à l'intérieur du réservoir de récupération), il est obstrué ou brisé.	Videz le réservoir de récupération et réinitialisez l'interrupteur.
	Le boyau de succion est obstrué.	Dégagez l'obstruction.
	Le boyau de succion n'est pas branché au racloir ou il est endommagé.	Vérifiez le branchement, réparez le boyau.
	Le courant ne se rend pas au moteur de succion ; le moteur est défectueux.	Assurez-vous que le branchement est bien fait sinon, faites changer le moteur.
	Les batteries sont à plat.	Rechargez les batteries.
	Le bouton d'urgence est enclenché.	Pousser le bouton d'urgence.
La machine ne freine pas.	Les vis du volant, entraînant le dispositif de freinage électromagnétique, sont desserrées.	Resserrez les vis.
	Le dispositif de freinage électromagnétique est défectueux.	Remplacez-le dispositif.
Les batteries ne durent pas aussi longtemps qu'à l'habitude	Les pôles et terminaux sont sales et oxydés.	Nettoyez et graissez les pôles et terminaux; rechargez les batteries.
	Le niveau d'électrolyte est bas.	Ajoutez de l'eau distillée comme indiqué dans les instructions.
	Le chargeur à batterie ne fonctionne pas ou ne convient pas.	Référez-vous aux instructions du chargeur.
	Il y a de grandes différences d'intensité entre les éléments de la batterie.	Remplacez la batterie défectueuse.
La batterie se décharge trop rapidement pendant le travail. Même si un test avec hydromètre révèle que sa charge est pleine, sa charge n'est pas uniforme.	La batterie est neuve et ne performe pas encore à 100%.	La batterie nécessite un rodage de charge et décharge d'environ 20 à 30 fois avant d'atteindre sa pleine capacité.
	La machine doit fonctionner à pleine capacité pendant de longues périodes en continu et le temps de charge de la batterie n'est pas suffisant pour suffire à la demande.	Si possible, utilisez des batteries de plus grande capacité ou les remplacer plus souvent.
	Les électrolytes se sont évaporés et ne couvrent plus les plaques.	Ajouter de l'eau distillée jusqu'à ce qu'elle couvre les plaques ; rechargez la batterie.



<p>La batterie se décharge trop rapidement pendant le travail. La recharge avec le chargeur de batterie électronique est trop rapide et même si le voltage indiqué est correct, la charge n'est pas pleine lorsque testé avec un hydromètre.</p>	<p>La batterie fournie par le fabricant, déjà remplie d'acide, a été entreposée trop longtemps avant d'être rechargée et utilisée pour la première fois.</p>	<p>Si recharger la batterie avec le chargeur standard n'est pas efficace, rechargez-la une autre fois. La recharger lentement, sur une période de dix heures. Chargez pendant cinq heures, laissez reposer pendant une heure.</p>
<p>À la fin de la recharge avec le chargeur de batterie électronique, la batterie n'affiche pas le niveau de voltage conforme et un test avec hydromètre révèle que sa charge n'est pas uniforme</p>	<p>La batterie n'est pas bien insérée dans le chargeur et la connexion ne se fait pas.</p>	<p>Assurez-vous que la batterie est bien placée dans le chargeur.</p>
	<p>Le chargeur à batterie et la prise de courant dans lequel il est branché sont incompatibles.</p>	<p>Assurez-vous que les standards requis en alimentation électrique du chargeur à batterie correspondent au courant électrique disponible.</p>
	<p>Le chargeur de batterie n'a pas été installé correctement.</p>	<p>Respectez le voltage disponible de la prise de courant, assurez-vous que les branchements sont bien effectués.</p>

## 11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques	Mesures anglaises	Mesures métrique
Puissance :	24 V DC – autopropulsé	
Moteur à traction :	0,54 HP / 400 W	
Dimensions :	48,4" x 31" x 47"	123 cm x 80 cm x 120 cm
Poids avec batterie :	684 lb	310 kg
Matériel de construction :	polyéthylène	
Réservoir de solution :	18,5 gal	70 L
Réservoir de récupération :	20 gal	75 L
Largeur de nettoyage :	28"	710 mm
Largeur du racloir :	40"	1 016 mm
Dimension des brosses :	2 brosses de 14"	2 brosses de 355,6 mm
Moteur de succion :	AMETEK 0,6 HP / 450 W	
Moteur de la brosse :	2 x 0,54 HP / 2 x 400 W	
Niveau sonore :	58 dB	
Batterie :	24 V DC, 105AH CHILWEE x 2 190 minutes d'utilisation en continu	
Productivité :	45 208 pi <sup>2</sup> /h	4 200 m <sup>2</sup> /h
Accessoires inclus :	2 x brosse de 14" (355,6 mm) 2 x support de tampon de 14" (355,6 mm) 2 x batterie 150 AH CHILWEE 1 x chargeur	



*Votre spécialiste  
en solutions d'entretien*  
*Your specialist in  
maintenance solutions*

10975, Louis-H. Lafontaine  
Montréal • Québec  
Canada • H1J 2E8  
T 514.354.4933  
1.800.361.2043  
F 514.354.7137  
[www.johnnyvac.com](http://www.johnnyvac.com)

